Cyclonordsud

Récupérer les vélos au Nord. Transformer des vies au Sud.

Automne 2013
Bulletin no 28

Le 45 000e vélo en route vers un nouveau partenaire au TOGO

Par Lucie Poulin
Coordonnatrice aux communications

L'entente est conclue : les vélos sont en route vers le Togo où l'organisme *Écho de la jeunesse* se prépare à recevoir sa toute première cargaison. Démarrer un nouveau projet vélo est toujours réjouissant, car on sait qu'il est un gage d'espoir.

Josée Gorman, coordonnatrice canadienne de l'organisme togolais *Écho de la jeunesse* et présidente et fondatrice d'*Éducation Enfance International*, est venue rencontrer *Cyclo Nord-Sud* la première fois au printemps 2012 pour jaser vélo alors qu'elle revenait d'un 2e séjour en sol africain. Elle en est maintenant à son 4e.

Au Togo, elle coordonne et accompagne des groupes en stage humanitaire. Depuis 2006, ils ont notamment construit un réservoir d'eau, rénové une école, garni une bibliothèque, distribué du matériel scolaire, bâti des latrines et des tables-bancs près d'une école. Ils ont même sensibilisé les membres de la communauté au paludisme tout en leur remettant du matériel pour se protéger des piqûres d'insectes. L'implantation d'un projet vélo était ainsi la suite logique des initiatives de l'organisme; il permettra d'opérer un changement durable à court et à long terme dans le quotidien de centaines de familles démunies.

« Le Togo est un petit pays accueillant, chaleureux et paisible, où les habitants ont toujours le sourire malgré la grande pauvreté qui y règne. Il y a peu de vélos dans les régions rurales, et pourtant il s'agit du moyen de transport idéal pour parcourir de longues distances. Par exemple, certains élèves ont une pause de plus de deux heures le midi et sont contraints de rester sur place sous le soleil ardent, souvent le ventre vide, explique Josée. Avec un vélo, ils pourraient revenir manger à la maison et se reposer, ce qui améliorerait considérablement leur taux de réussite scolaire. »

Le projet vélo vise les écoliers, notamment les fillettes, mais également les femmes qui sont responsables des corvées quotidiennes comme le transport de l'eau, de la nourriture et d'autres marchandises. Si on leur permet d'accomplir leurs tâches plus efficacement, c'est toute la famille qui profite du temps et des sommes épargnés.

Suite page 4

Avec un vélo, le transport du bois de chauffage économisera temps et énergie.

Komla Nyanu, vice-président d'*Écho de la jeunesse*, était des nôtres lors du chargement de conteneur. Écoutez, en ses mots, comment nos vélos transformeront le quotidien des familles togolaises : cyclonordsud.org/temoignages

Dans ce numéro :

Édito — *Le changement* 2
1000 membres — *L'atteinte d'un objectif* 3
45 000e vélo — *Un don unique* 5
Haïti et Salvador — *Projets vélo en images* 6

Cyclo Nord-Sud recueille des vélos (pièces, outils et accessoires) inutilisés au Québec pour les expédier aux communautés démunies des pays du Sud, où ils servent de moyen de transport et de gagne-pain pour lutter contre la pauvreté.

Cyclo Nord-Sud est une initiative de la Société d'éducation pour le cyclisme à Montréal, détentrice du statut officiel d'organisme de bienfaisance (numéro 13096 4786 RR0001). cra-arc.gc.ca/bienfaisance

Conseil d'administration
Nathalie Brière, Myriam Broué, Clermont Desharnais, François Durand, John Fleming, Sylvain Guernon, Jean Lecompte, Marie-Andrée Payeur, Dimitrina Raby, Sylvie Rousseau

Adresse postale
C. P. 36, Succursale du Parc
Montréal, Québec, H2S 3K6

Entrepôt et bureau
8717, 8e Avenue, Montréal, H1Z 2X4
Téléphone : 514 843-0077 | 1 888 843-0077
Télécopieur : 514 270-9190
Courriel : info@cyclonordsud.org
cyclonordsud.org | facebook.com/cyclonordsud

Collaborateurs
Alfredo Rey, CENTRECH, CESTA - Amigo de la Tierra, Congrégation de Sainte-Croix, Mathieu Chaurette, Normand Filteau

Équipe de travail
Claude Beauséjour, Amélie Cantin, Gerardo Frankenberger, Christine Gauvin, Lucie Poulin, Glenn Rubenstein

Claire Morissette
Fondatrice

David Suzuki
Président d'honneur

Véronique Labonté
Ambassadrice

Éditorial

Le changement

L'équipe de Cyclo Nord-Sud

Autant pour un individu que pour un organisme, le changement fait parfois peur ou enflamme, mais, chose certaine, il est primordial. Il permet de s'adapter et d'évoluer par rapport au contexte global. Et *Cyclo Nord-Sud*, qui a le souci d'être toujours pertinent, efficace et au service de ses membres et partenaires, n'y échappe pas. Certains changements sont impératifs, comme déménager ou adopter un nouveau plan stratégique, tandis que d'autres sont évolutifs, comme expédier des vélos mieux adaptés aux routes du Sud, ou encore, modifier notre politique de transport maritime afin que nos partenaires du Sud puissent obtenir des envois de vélos plus facilement.

Particulièrement en ces temps de coupes budgétaires dans le domaine de la coopération internationale où des questionnements concernant l'utilisation de fonds sont fréquemment soulevés, *Cyclo Nord-Sud* s'illustre. Nous fournissons à nos partenaires un moyen de transport tangible, le vélo, et les ventes de ceux-ci à prix abordable financent d'autres initiatives communautaires en éducation ou en santé. Finalement, force est de constater que nous faisons des miracles avec peu. Récupérer les vélos au Nord pour changer des vies au Sud, voilà une façon concrète de changer le monde, un vélo à la fois.

Riches de nos 14 ans d'expérience, nous nous efforçons de répondre adéquatement aux besoins de nos partenaires au Sud. Ainsi, lors d'un don de vélo prochain, on vous demandera l'autorisation de vendre ou d'échanger certains vélos de route (ceux avec des pneus étroits) ici au Nord contre des vélos de montagne ou hybrides plus adéquats pour les chemins du Sud. Notre motif : utiliser chaque vélo récupéré à son plein potentiel! Ces échanges de vélos deviennent une porte d'entrée menant à de nouvelles collaborations avec les organismes du Nord. Les recettes découlant de la vente de ces quelques vélos - environ 5 % - permettront la récupération et l'expédition d'encore plus de ces moyens de transport écologique et économique, pour le plus grand bonheur des familles au Sud.

Un autre changement concerne les frais du transport maritime, qui augmentent d'année en année, ce qui nuit à la pérennité de nos projets vélo au Sud. Car, le plus souvent, ce sont nos partenaires en Amérique latine et en Afrique qui acquittent cette facture avant même la réception du conteneur. Dans le but de leur faciliter la livraison d'un plus grand nombre de conteneurs et d'alléger leur fardeau financier, nous avancerons désormais les sommes nécessaires de sorte que leurs projets gagneront en stabilité et en envergure.

Ainsi va la vie interne de *Cyclo* (pour les intimes) : nous évaluons nos façons de faire, toujours ouverts aux solutions tournées vers un avenir meilleur. Maintenant, vous voilà un peu plus renseignés sur de récentes améliorations. Nous vous devons bien cela! Vous avez des questions concernant les démarches de *Cyclo Nord-Sud*? Posez-les-nous!

Engagement au Nord

Larry Matteau : un bénévole au grand cœur

Depuis son premier don de vélo en 2007, Larry Matteau a réussi à remplir à lui seul l'équivalent d'un conteneur, soit 450 vélos. Chaque année, il accumule soigneusement des outils, des pièces et des vélos dans son petit garage de Châteauguay.

Ayant voyagé à travers plusieurs pays des Antilles et d'Amérique du Sud dans le cadre de son travail de 1976 à 1983, Larry fut témoin de nombreuses difficultés reliées aux transports. C'est à la suite de ses expériences qu'il a décidé de prendre part à notre mission. Merci, Larry!

Caméra à la main, nous avons capturé M. Matteau relatant le début de sa longue histoire avec Cyclo Nord-Sud :
cyclonordsud.org/temoignages

Il a récupéré à lui seul l'équivalent d'un conteneur de vélos!

1000 membres, une mission!

Par Glenn Rubenstein
Coordonnateur au développement

En 2009, alors que nous n'étions que 300 membres tout au plus, l'objectif d'atteindre 1000 membres semblait optimiste... et certainement très ambitieux! Aujourd'hui, grâce à vous, nous y sommes arrivés.

Vos généreuses cotisations annuelles d'un minimum de 30 $ ont permis de bâtir un solide réseau cycliste solidaire et écologiste. Elles stabilisent les bases financières, et donc renforcent du coup l'autonomie même de *Cyclo Nord-Sud*. Vous nous donnez les moyens de multiplier nos partenariats et de solliciter de nouveaux fonds, toujours pour mieux accomplir notre mission. Oui, être 1000 membres contribue à créer un monde meilleur, une adhésion à la fois!

N'oubliez pas de nous faire parvenir votre cotisation pour devenir membre ou, s'il y a lieu, pour renouveler votre adhésion. Encore mieux, joignez-vous à notre programme de dons mensuels (voir l'encadré à droite). Le tout pour que nous soyons forts de nos 1000 membres demain comme aujourd'hui! Votre réponse rapide diminue nos dépenses, nous encourage grandement, et surtout, nous assure de récupérer un maximum de vélos au Nord pour ensuite transformer le plus de vies possible au Sud.

Tout le monde y gagne!

DONS MENSUELS

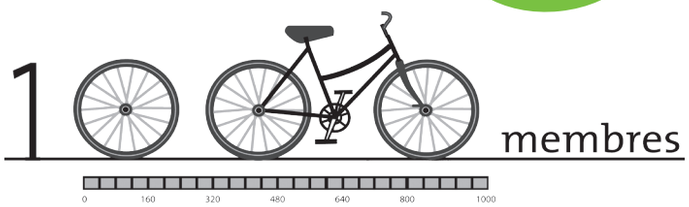
Multipliez l'impact de votre don!

En répartissant votre générosité sur l'année, vous réduisez les frais administratifs de *Cyclo Nord-Sud* en plus d'atténuer l'effet de votre don sur votre budget.

Finis les tracas! Votre renouvellement se fera automatiquement. Vous pourrez bien sûr modifier ou interrompre votre contribution en tout temps.

Remplissez et envoyez-nous le coupon-réponse ci-joint ou visitez cyclonordsud.org/cotiser.

Merci!



Au Sud

Suite : TOGO

Dans ces communautés traditionnellement patriarcales, les femmes commencent à s'engager. Elles siègent désormais dans certains comités et se responsabilisent quant aux enjeux qui les concernent. « Nous organisons des formations pour, entre autres, les informer de leurs droits, les impliquer dans la prise de décision et les encourager par différents moyens à prendre la place qui leur revient en société », témoigne Josée. Une transformation s'opère tranquillement, et l'octroi des vélos renforcera assurément leur prise en charge.

Ainsi, c'est plus de la moitié des vélos qui seront répartis dans cinq communautés isolées où il est commun pour les habitants de parcourir jusqu'à 40 kilomètres par jour pour se rendre à l'école, au marché, au champ ou au dispensaire pour y recevoir des soins de santé. Les vélos seront remis aux familles dans le besoin, sélectionnées par l'équipe d'*Écho de la jeunesse* en collaboration avec les chefs des villages et les directeurs d'école. Dans la plupart des cas, ces vélos servent à tous les membres d'une famille. Pour assurer la pérennité du projet, l'organisme prévoit aussi vendre à prix abordable une partie des vélos pour défrayer les coûts de base et financer notamment l'embauche et la formation d'une personne responsable de l'entretien et de la mécanique. Des formations d'initiation à la conduite vélo sont également prévues pour familiariser les acquéreurs à l'usage du deux roues.

Jamais deux sans trois

Cyclo Nord-Sud débute son troisième projet vélo en sol togolais. De 2003 à 2008, quelque 3 483 vélos ont été d'une aide considérable pour des milliers de familles.

Dans des conditions de vie qu'on a peine à imaginer, les vélos québécois se transformeront en véritables outils de travail et en leviers pour l'épanouissement socioéconomique des femmes.

Le vélo est le moyen de transport idéal pour se déplacer sur les chemins non pavés et accidentés qui relient les villages entre eux.

Des vélos au Burundi et à la Sierra Leone

Cyclo Nord-Sud a fait don de 50 vélos à la *Fondation pour le développement de l'orthopédie* au Burundi ainsi que 200 à *Mercy and Hope International* à la Sierra Leone. Les frais de transport étant couverts, nous tentons de voir si le développement de projets vélo y serait viable. Avec ces deux envois, le nombre de pays où *Cyclo Nord-Sud* a expédié ses vélos passe de 16 à 18!

Pour que la mémoire continue de rouler

Par Mathieu Chaurette
Membre et bénévole

Quarante-cinq mille vélos, c'est aussi l'histoire de 45 000 dons, de personnes qui ont fait quelques, mais parfois de nombreux kilomètres pour amener leur bicyclette usagée à la collecte la plus proche ou directement à l'entrepôt de Cyclo Nord-Sud. Offrir son vélo, c'est également transmettre aux pays du Sud des souvenirs et des expériences. Le 45 000e vélo constitue un don unique : c'est l'histoire du vélo rose.

À la suite du décès d'un adolescent très proche de sa famille, Maria a voulu faire un don afin d'honorer la mémoire du jeune homme. L'idée d'envoyer un vélo dans un pays défavorisé s'est rapidement imposée comme un geste à la fois concret et symbolique. Ce geste permettait d'évoquer l'intérêt de l'adolescent pour la bicyclette tout en permettant à un autre jeune, au Sud, de bénéficier d'un nouveau vélo. Maria n'avait pas de vélo à donner en sa possession, mais cherchait plutôt à en offrir un qui représenterait le mieux possible l'adolescent. Elle partit ainsi à la recherche d'un vélo rose, couleur préférée du jeune.

Trouver un vélo rose pour homme n'est pas chose facile. Pourtant, à la boutique Gingras bicyclette, une entreprise familiale de Sherbrooke fondée en 1950, le propriétaire amena Maria dans un recoin du magasin où il entreposait de vieux vélos des années 1970, mais encore neufs et en très bon état. Comme de fait, il restait un seul et dernier vélo rose, un rutilant Raleigh. Quand Maria expliqua son histoire et son intention de faire don de la bicyclette, le propriétaire la lui offrit à un prix dérisoire.

Pour Maria, qui cherchait à faire un don symbolique, mais concret, *Cyclo Nord-Sud* s'avérait l'approche idéale : le vélo servirait bientôt à un jeune au Sud, et ce, pour un prix modique. Maria se rendit ainsi à l'entrepôt de Cyclo Nord-Sud, offrit le vélo et inscrivit sur celui-ci : « En mémoire d'Adrian ».

Si dans la majorité des cas le don d'un vélo représente un geste de réutilisation, il peut aussi être un moyen de se souvenir d'un proche. Le chemin du vélo rose, lui, était déjà tracé. Hasard ou destinée, Maria a su permettre au vélo rose de poursuivre sa route, afin que la mémoire soit honorée, afin que la mémoire continue à rouler.

Le 45 000e vélo est un don unique : il honore la mémoire d'Adrian

GRÂCE À SON PARTENARIAT AVEC CYCLO NORD-SUD, BIONET+ REMET L'ÉQUIVALENT DE 3 800 BOUTEILLES DE LUBRIFIANTS AUX USAGERS DU SUD.

MERCI DE CONTRIBUER

BIONET+ Cyclonordsud

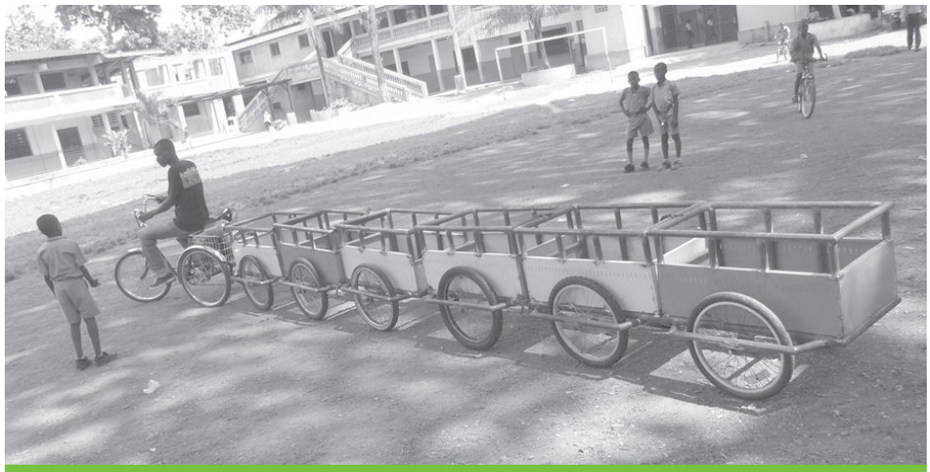
Les projets vélo en images

Au Salvador et en Haïti : nos actions portent leurs fruits

Au Salvador, on a sensibilisé les jeunes de sept écoles à l'utilisation du vélo... jusque dans leurs cours d'éducation physique!

L'atelier-école en mécanique vélo est utilisé à son plein potentiel! Haïti

Un étudiant apprend à « tricoter » une roue.



Les étudiants de l'atelier-école aime visiblement construire des remorques! Haïti

Livrer du pain devient un jeu d'enfant avec un vélo, surtout lorsqu'on y ajoute une caisse à l'avant. Salvador

Remise des diplômes de la première cohorte de diplômés en mécanique et modelage de vélo et en soudure. Haïti

À venir

MARCHÉ CYCLART

3e édition!

Quand ART et VÉLO se conjuguent

Vente et exposition d'œuvres d'art, performances en direct, le tout inspiré du vélo! À l'approche du temps des Fêtes, profitez-en pour faire un cadeau original à votre cycliste préféré!

Samedi 7 décembre, de 12 h à 21 h
Chez Eastern Bloc : 7240, rue Clark, Montréal (angle Jean-Talon)
Entrée libre, familles bienvenues!
cyclonordsud.org/marchecyclart

Le Vélo voyageur... au théâtre

Avant de partir en randonnée sur son nouveau vélo, Adam doit faire le ménage du cabanon avec son père. Il y découvrira *Intrépide*, l'ancien vélo de sa mère, une bicyclette hors du commun! Il ne pourra garder à la fois son nouveau vélo et celui de sa mère. Qu'adviendra-t-il d'*Intrépide*? Vous le saurez en assistant à la pièce de théâtre *Le Vélo voyageur*!

Théâtre Mainline : 3997, boul. St-Laurent, Montréal
Samedi 22 mars 2014 à 16 h
Dimanche 23 mars 2014 à 14 h et à 16 h
Pour les jeunes de 6 à 13 ans et leurs parents

Spectacle bénéfice

Billets : 14 $ adulte, 9 $ moins de 14 ans
514 843-0077 ou info@cyclonordsud.org

5 à 7 des bénévoles

Cher(e) bénévole,

Cyclo Nord-Sud est heureux de vous inviter à son traditionnel 5 à 7 annuel, lequel sera l'occasion de vous remercier pour votre généreuse contribution au cours de l'année.

Au plaisir de vous voir nombreux!

Jeudi 28 novembre 2013, de 17 h à 20 h
8717, 8e Avenue, Montréal

RSVP avant le 22 novembre : 514 843-0077, info@cyclonordsud.org
Bouchées et prix de présence

18 h : dévoilement des récipiendaires des prix Claire-Morissette

Boutique

Faites un don et recevez un cadeau!

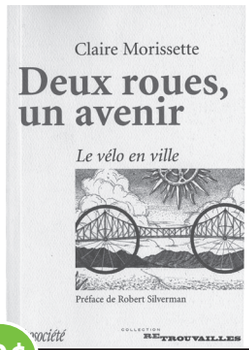
Avec tout don de 100 $, obtenez gratuitement le calendrier solidaire 2014 de *Cyclo Nord-Sud*.

Avec tout don de 250 $, obtenez gratuitement un t-shirt ou un tablier en coton biologique et équitable, ou le livre de Claire Morissette.

10$ + 2 $ frais d'envoi

25$ + 2 $ frais d'envoi

25$ + 3 $ frais d'envoi



20$ + 3,50 $ frais d'envoi

Pour tout don ou achat, remplissez le coupon-réponse ci-joint disponible aussi à cyclonordsud.org/boutique ou appelez-nous.

Chèque, VISA et MasterCard acceptés

Récupération de vélo

Portes ouvertes à notre entrepôt
Du lundi au vendredi, de 10h30 à 17h
8717, 8e Avenue, Montréal, Québec, H1Z 2X4

Collectes de vélos et points de chute
Pour connaître la date et l'endroit de la prochaine collecte dans votre région ou nos points du chute :
cyclonordsud.org/donner-velo

Autres dons
Nous récupérons également des outils de tout genre, des matériaux de construction et des machines à coudre.
cyclonordsud.org/don-nature

Reçu aux fins de l'impôt
Nous demandons un don de 15 $ ou plus par vélo afin de couvrir une partie de nos frais. Un reçu aux fins de l'impôt de la valeur du vélo et du don vous sera remis.

Autres services

Entreposage vélo
Votre vélo hiverne pendant la saison froide? Nous offrons un service d'entreposage sécuritaire jusqu'au 11 avril.
cyclonordsud.org/entreposage

Collecte à domicile pour les aînés
Profitez de notre service de cueillette de vélos à domicile pour les aînés à mobilité réduite sur l'île de Montréal.
Certaines conditions s'appliquent. cyclonordsud.org/aines

Offres de bénévolat

Organiser une collecte de vélo
C'est une activité simple, enrichissante et facile à réaliser.
cyclonordsud.org/organiser-collecte
Bureau
Saisie de données, préparation de reçus, envois postaux
Entrepôt
Tri de pièces, mécanique vélo, chargement de conteneurs
cyclonordsud.org/devenir-benevole

Coordonnées

Adresse postale
C.P. 36, Succursale du Parc, Montréal, Québec, H2S 3K6

Bureau et entrepôt
8717, 8e Avenue, Montréal, Québec, H1Z 2X4

Tél. : 514 843-0077, 1 888 843-0077
Téléc. : 514 270-9190
Courriel : info@cyclonordsud.org
cyclonordsud.org, facebook.com /cyclonordsud

Partenaires financiers

Merci!

Partenaires gouvernementaux

Québec
Emploi-Québec
Programme de subventions salariales

Ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs
Programme de soutien à la mission des organismes nationaux (PSM-N)

Ministère des Relations internationales, de la Francophonie et du Commerce extérieur
Programme québécois de développement international (PQDI)

Municipalités
Ville de Montréal
Aide financière aux OBNL locataires

Ville de Rimouski

Partenaires non gouvernementaux

Abbaye de Saint-Benoît-du-Lac

Alliance des professeures et professeurs de Montréal

Chevaliers de Colomb de Boucherville

Corporation de développement économique communautaire (CDÉC) Centre-Nord

Développement international Desjardins (DID)

Filles de Jésus

Fondation de la famille J.W. McConnell

Fondation François Bourgeois

Fondation internationale Roncalli

Fondation Louise Grenier

iFact

Sœurs de Sainte-Anne du Québec

Sœurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe

Syndicat de l'enseignement du Haut-Richelieu

Syndicat des chargés et chargées de cours de l'Université du Québec à Rimouski

Syndicat des conseillères et conseillers de la CSQ

Syndicat des professeurs et des professeures de l'Université du Québec à Rimouski

Syndicat des professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec

Vélo Montréal

Vespa Resto

Zeller Family Foundation

Commanditaires

Bionet+

Caisse populaire Desjardins de la Vallée du Gouffre

Caisse populaire Desjardins de Notre-Dame-de-Grâce

Communauto

Crêpe Chignon

Déménagement Myette

Druide

Dumoulin Bicyclettes

Environnement Nature Boucherville

FibrEthik

Imprimerie Dalou

Le Grand Cycle - L'Atelier

Les Brasseurs du Nord

Opus

Outdoor Gear Canada

Pignon sur Roues

Première Moisson

Vélo Expresso

Vélo Mag

Vélo Québec